

165409

5) Robert Bosch FE Eisenach GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach DE Germany				3) Delivery note no 4637055				Page 1															
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer 1000911829				5) Supplier No. 0091020720		LNR D3		Packb. 1		LKZ 1		Z abs 1		Sov 1		KZA 1			
Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				15) additional data customer EhP / GmbH				17) Dispatch place EhP / GmbH				6) Freight Free				7) Delivery Unfrank				Carrier Waggon			
10) Your sign 550003918602				11) Your Order No. 16.11.2017				Date 16.11.2017				20) Incoterms 2010				21) Packing type 1 EPP				22) Dispatch sign gross 126,5 net 62,6			
19) Shipping type truck collect. load				25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				Destination				23) Total weight kg gross 126,5 net 62,6				26) Receipt-/unload-point 14249							
27) Pos 1				28) Bosch-Order-No. 0261.230.503				Index U72				29) Description of delivery Druck- /Temperatursensor				30) Quantity 1.360				40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes			
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1360 Quantità effettiva: 1 Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI ☒ NO ☐ Data controllo: 11/12/19 Firma: 				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport				45) Receiver				46) Invoice check			
Rotation Receiver notes				Date Name bzw Nr																			



1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 0091020720 Robert Bosch FE Eisenach GmbH EhP / GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach DE Deutschland Tel: +49 (3691) 644318		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-speditur:	
5) Beladestelle EhP - Eh103 8) Sendungsnummer 12355331		TRANSPORTAUFTRAG 6) Datum 10.12.2019 7) Relations-Nr.	
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 97371916 C4 Logistics - Bailey House , Curriers Close GB CV4 8AW Coventry	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		13) Bordero-/Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur: EhP/SOFA-Nr.: 86639	
16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) 22) Inhalt
4637055 EA5331	1	Europalett	2) 0261230503U72D3 PS 2517262301
	1	Lg.Kunde od. Benennung	Leergut RB
	1	Europalette	- 1200X800X1 6099100063
	12	Palettendeckel	- 1204X80 6099101208
		VDA - Behälter	- 594X396 6099506147
Frachtpfl. Gew.: 126,5			
25) Summe		1	26) Rauminhalt in cdm
		Summen	
		27)	28)
		37	126,5
29) Gefahrgut-Klassifikation			
30) Gefahrgut-Bezeichnung			
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)	32) Warenwert für Versicherung	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	34) Versender-Nachnahme
35) Anlagen Fahrer hat alle Dokumente erhalten und dies bestätigt.		36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart LKW-Sammelladung 41) Abrechnungs-Schl.	
43) Übernahmebestätigung des-Fahrers: obige Sendung vollständig in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen. 11 DIC 2019 Datum Unterschrift		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten Firmenstempel/Unterschrift.	
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.		46) Für Warenempfänger Euro-Gitter-Pal.(GP)	

2) Lieferanten-Nr.

8) Sendungsnummer



V0091020720



2S12355331

10) Spediteur-Nr.

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.



0097371916

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) Robert Bosch Fahrzeugelektrik Eisenach GmbH Industriegebiet Bosch Postfach 101347 99803 Eisenach				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE									
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA P.I. SPA VIA DEI CICLAMINI (BA) MODUNO				16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) SC GEVIS COMPANY CONSTRUCT SRL RO15913868 - J02/1531/2003 Loc. ARAD, Jud. ARAD ROMANIA									
3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) 3^o Arad													
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) GEVISA 14.12				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) HEITIK GELU									
5 Documente anexate Documents attached Documents annexes				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carriers' reservations and observations Reserves et observations des transporteurs									
6 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros		7 Nr. de colate Number of packages Nombre des colis		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Nr. statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg		12 Cubaj, m3 Volume, m3 Cubage, m3	
Clase Classe La classe		Cifra Number La chiffre		Litera Letter La lettre		(ADR*) (ADR*)							
13 Instrucțiuni expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur						19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières							
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage Prescription d'affranchissement ☐ Plata la expediție / Carriage paid / Franco ☐ Plata la destinație / Carriage forward / Non franco						20 Plată prin To be paid by A payer par		Expeditor Sender Expéditeur		Moneda Currency Monnaie		Destinatar Consignee Destinataire	
						Pret transport Carriage charges Prix de transport							
						Sold / Balanță / Soldo							
						Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments							
						Accesorii Other charges Frais accessoires							
21 Stabilit în Established in Etablie à						15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement		Via de circulație Mode of transport		Data Date		10.12.15	
22 Robert Bosch Fahrzeugelektrik Eisenach GmbH Industriegebiet Bosch Postfach 101347 99803 Eisenach Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur						23 B75 UST Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur						24 Recepția mărfii Place Marchandises 11 DEC 2019 Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire "Rezervă de încălzire și apă caldă"	

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquées, la dernière ligne du cadre: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 2; voir: demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'Aliquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 2; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.